Sp/f Grannskoðaravirkið INPACT

INPACT

SUMBIAR KOMMUNA

SUMBA

ÁRSROKNSKAPUR

2010

AVRIT

INNIHALDSYVIRLIT

	Síða
Leiðsluátekning	2
Átekning frá óheftum grannskoðara	3
Nýttur roknskaparháttur	4
Høvuðsyvirlit 1	5
Høvuðsyvirlit 2	6 - 7
Høvuðsyvirlit 3	8
Byggibúning v.m.	9
Kommunal virki	10 - 11
Vegir	11
Skúla- og mentamál	12 - 13
Almanna- og heilsumál	14
Umsiting	15 - 16
Rentur	16
Fíggjarkontur	17
Fíggjarstøða pr. 31. desember 2010	18
Fastognir og veðhaldsskyldur	19 - 20

INPACT INTERNATIONAL

LEIÐSLUÁTEKNING

Bygdaráðið hevur í dag viðgjørt og samtykt ársroknskapin fyri 2010 hjá Sumbiar Kommunu.

Ársroknskapurin er settur upp samsvarandi ásetingum um kommunuroknskapir.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, soleiðis at ársroknskapurin gevur eina rætta mynd av ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitinum. Av ognum eru bert lætt umsetiligar ognir við í ársroknskapinum, meðan aðrar ognir eru vístar aftast í roknskapinum, uttanfyri fíggjarstøðuna.

Sumba, tann 17. mai 2011

Hildur Vestergaard
borgarstjóri

Poul Erik Elnar Jacobsen

Niclas Hentze

Eyðbjørn Thomsen

Brynleif Bech

ÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA

Til bygdaráðið hjá Sumbiar Kommunu

Átekning á ársroknskapin
Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Sumbiar Kommunu fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2010, sum er gjørdur eftir løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið.

Ábyrgd bygdarráðsins av ársroknskapinum
Bygdaráðið í Sumbiar Kommunu hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið. Henda ábyrgd ber í sær, at kommunan støðugt hevur tað innanhýsis eftirlit, ið skal til fyri at ársroknskapur kann gerast, sum gevur eina rættvísandi mynd uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, at nýttur verður hóskandi roknskaparháttur, og at roknskaparligu metingarnar, sum gjørdar eru, eftir umstøðunum mugu ætlast at vera rímiligar.

Grannskoðanin og ábyrgd grannskoðarans
Okkara ábyrgd er við støði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi galdandi føroyskum grannskoðanarreglum, ið krevja, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum. Grannskoðanin ber í sær, at gjørt verður tað arbeiði, sum skal til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Grannskoðarin metir eisini um innanhýsis eftirlitið, ið skal til fyri at kommunan kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at støða verður tikin til, um roknskaparhátturin, sum kommunala fíggjarnevndin nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum kommunala fíggjarnevndin hevur gjørt, eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

Niðurstøða
Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av kommununar ognum, skyldum og fíggjarligu støðu 31. desember 2010 og av úrslitinum av virksemi og peningastreymi kommununar í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2010 samsvarandi løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið.

Ískoytisupplýsing
Bygdarráðið hevur samtykt eykajáttan viðv. 2010 uppá tilsamans kr. 350.000. Eykajáttanin er fíggjað við flyting millum kontur og við gjaldføri kommununar.

Tórshavn, tann 17. mai 2011

Sp/f Grannskoðaravirkið INPACT
løggilt grannskoðaravirki

Fróði Sivertsen
statsaut. revisor

NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Ársroknskapurin hjá Sumbiar Kommunu fyri 2010 er uppsettur eftir løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið. Roknskaparhátturin og sniðið eru óbroytt, í mun til undanfarna ár.

Alment
Allar inntøkur verða førdar í rakstrarroknskapinum, so hvørt tær verða vunnar. Allur kostnaður, sum hoyrir árinum til, verður tikin við í rakstrarroknskapinum.

RAKSTRARROKNSKAPURIN

Meirvirðisgjald
Kommunan avroknar 75% í meirvirðisgjaldi.

Inntøkur
Skattur er inntøkuførdur í tann mun, kommunan fær goldið ávegisgjøld. Broytingar í skattaeftirstøðunum verða bókaðar beinleiðis eftir kontuavriti frá Føroya Gjaldstovu. Desembergjaldið, sum ikki er komið fyrr enn í januar 2011, er tikið við og stendur sum eitt tilgóðahavandi í ársroknskapinum.

Rakstrarkostnaður
Útreiðslur verða kostnaðarførdar, so hvørt tær koma til kommununa. Vanligur rakstrarkostnaður er tíðargreinaður til roknskaparárið.

Starvsfólkakostnaður
Starvsfólkakostnaður fevnir um allan kostnað, sum stendst av at hava fólk í starvi. Tað er lønar- og eftirlønarkostnaður og øll sosial gjøld.

Rentur
Rentur eru inntøku- og kostnaðarførdar samsvarandi tilskriving.

Millumrokningar
Bæði til ognar og skuldar eru tiknar upp til áljóðandi virði.

FÍGGJARSTØÐAN

Áogn
Áognin er tikin við til áljóðandi virði. Tapsvandi verður gjørdur upp eftir einstaklingameting og frádrigin í rakstrinum.

Skuld
Skuld verður tikin við til áljóðandi virði við árslok.

Eventual- og veðhaldskyldur
Veðhalds- og aðrar skyldur verða upplýstar í ársroknskapinum.

Útjavningarkonta
Útjavningarkontan er tikin við til útgangsstøðið við umleggingina av nýttum roknskaparhátti frá 1993, javnað við avdráttum og rakstrarúrslitunum í tíðarskeiðnum 1993 - 2009.

HØVUÐSYVIRLIT 1

		Útreiðslur	Inntøkur	Salda	Ætlan
	Rakstur				
1	Byggibúning og renov.	812.466	87.300	725.166	738.012
2	Kommunal virki	144.958	0	144.958	138.500
3	Vegir	209.972	0	209.972	151.000
4	Skúla- og mentamál	1.328.304	124.823	1.203.481	1.196.000
5	Almanna- og heilsumál	3.503.086	2.276.345	1.226.741	1.861.498
6	Umsiting	1.767.852	0	1.767.852	1.375.800
		7.766.640	**2.488.468**	**5.278.172**	**5.460.810**
	Íløgur				
1	Byggibúning og renov.	244.745	0	244.745	250.000
2	Kommunal virki	242.711	0	242.711	2.325.000
3	Vegir	830.544	0	830.544	820.000
4	Skúla- og mentamál	692.754	0	692.754	500.000
5	Almanna- og heilsumál	2.812.804	0	2.812.804	3.933.040
6	Umsiting	3.926	0	3.926	55.000
		4.827.484	**0**	**4.827.484**	**7.883.040**
	Rentur				
7	Rentur	**173.497**	**73.942**	**99.556**	**-87.000**
	Fíggjarbroytingar				
80	Kassi og banki	356.742	30	356.712	-305.109
81	Lántøkur og millumrokningar	698	2.811.384	-2.810.686	-5.933.040
820	Ognarar	353.040	159.020	194.020	0
825	Skuldarar	0	3.842	-3.842	0
		710.480	**2.974.276**	**-2.263.796**	**-6.238.149**
	Avdráttir av lánum				
83	Avdráttir	**0**	**0**	**0**	**0**
	SAMANLAGT áðrenn fígging	**13.478.101**	**5.536.685**	**7.941.416**	**7.018.701**
	Fígging				
86	Skattur	**935**	**7.942.350**	**-7.941.415**	**-7.018.701**
	Javnvág	**13.479.036**	**13.479.036**	**0**	**0**

HØVUÐSYVIRLIT 2

		Útreiðslur	Inntøkur	Salda	Ætlan
1	**Byggibúning og renovatión**				
11	Býarfriðkan	19.775	0	19.775	-53.488
12	Ídnaður	20.041	87.300	-67.259	0
16	Renovatión og hegn	1.017.396	0	1.017.396	1.041.500
		1.057.212	**87.300**	**969.912**	**988.012**
2	**Kommunal virki**				
20	Kommunal virki alment	5.110	0	5.110	35.000
21	Vatnveiting og kloakk	210.921	0	210.921	2.150.000
22	Havnir	29.893	0	29.893	203.500
23	Bátahyljar	79.552	0	79.552	0
25	Brunaumsjón	59.255	0	59.255	75.000
29	Ymiskt	2.940	0	2.940	0
		387.669	**0**	**387.669**	**2.463.500**
3	**Vegir**				
31	Viðlíkahald	7.107	0	7.107	53.000
31	Kavarudding	14.411	0	14.411	0
32	Gøtusóping	52.274	0	52.274	0
33	Gøtuljós	136.181	0	136.181	118.000
34	Vegagerð	830.544	0	830.544	800.000
		1.040.517	**0**	**1.040.517**	**971.000**
4	**Skúla- og mentamál**				
40	Skúlamál, felags	0	0	0	481.200
40	Fólkaskúlin	1.062.062	95.697	966.365	481.800
41	Onnur skúlamál	55.430	0	55.430	0
42	Frítíðarundirvísing	57.971	28.962	29.010	80.000
42	Musikkskulin	32.605	0	32.605	0
48	Ítróttur	266.950	164	266.785	340.000
45	Kirkjugarðar og mentamál	546.040	0	546.040	313.000
		2.021.058	**124.823**	**1.896.235**	**1.696.000**

		Útreiðslur	Inntøkur	Salda	Ætlan
5	**Almannamál**				
50	Pensjónir o.a.	593.627	0	593.627	756.764
51	Barnaansing	600.825	0	600.825	1.048.234
55	Heilsumál	32.290	0	32.290	10.000
59	Heim fyri eldri	5.089.149	2.276.345	2.812.804	3.979.540
		6.315.890	**2.276.345**	**4.039.545**	**5.794.538**
6	**Umsiting**				
60	Felagsútreiðslur	412.281	0	412.281	644.000
61	Kommunuskrivstovan	410.045	0	410.045	457.300
62	Kommunustýrið	285.092	0	285.092	329.500
63	Aðrar nevndir	361.413	0	361.413	0
69	Ymiskt	302.947	0	302.947	0
		1.771.778	**0**	**1.771.778**	**1.430.800**
	Rakstur og íløgur tilsamans	**12.594.124**	**2.488.468**	**10.105.656**	**13.343.850**
7	**Rentur**	**173.497**	**73.942**	**99.556**	**-87.000**
8	**Fíggjarbroytingar**				
80	Kassi og bankar	356.742	30	356.712	-305.109
81	Millumrokningar og lántøkur	698	2.811.384	-2.810.686	-5.933.040
820	Ognarar	353.040	159.020	194.020	0
825	Skuldarar	0	3.842	-3.842	0
83	Avdráttir av lánum	0	0	0	0
		710.480	**2.974.276**	**-2.263.796**	**-6.238.149**
	SAMANLAGT áðrenn skatt	**13.478.101**	**5.536.685**	**7.941.416**	**7.018.701**
86	**Skattur**	**935**	**7.942.350**	**-7.941.415**	**-7.018.701**
	Javnvág	**13.479.036**	**13.479.036**	**0**	**0**

HØVUÐSYVIRLIT 3

		Roknskapur	Ætlan
1	Byggibúning	725.166	738.012
2	Kommunal virki	144.958	138.500
3	Vegir	209.972	151.000
4	Skúla- og mentamál	1.203.481	1.196.000
5	Almanna- og heilsumál	1.226.741	1.861.498
6	Umsiting	1.767.852	1.375.800
	Øki 1 - 6 tilsamans	**5.278.172**	**5.460.810**
7	Rentuútreiðslur - netto	99.556	-87.000
	Øki 7 tilsamans	**99.556**	**-87.000**
	Øki 1 - 7 tilsamans	**5.377.727**	**5.373.810**
	Íløgur	4.827.484	7.883.040
		10.205.212	**13.256.850**
	Avdráttir av lánum/lántøka	-2.810.686	-5.933.040
	Fíggjarbroytingar	0	-305.109
		7.394.526	**7.018.701**
	Skattainntøkur	-7.941.415	-7.018.701
	Ársúrslit	**546.889**	**0**

FÍGGJARSTØÐA 31. DESEMBER

		t.kr.
OGN	2010	2009
Vøru- og tænastuáogn	254.108	258
Meirvirðisgjald	272.707	63
Tíðaravmarkingar	649.436	736
Áogn	**1.176.250**	**1.058**
Kassapeningur	12	0
Bankapeningur	2.376.504	2.020
Peningur	**2.376.516**	**2.020**
OGN TILSAMANS	**3.552.766**	**3.077**

SKYLDUR		
Vøru- og tænastuskuld	562.184	706
Millumrokning	4.419	4
Skyldug lønargjøld	72.320	0
Skuld til peningastovnar	0	1
Stuttfreiðstað skuld	**638.923**	**711**
Lán til Ellisheimið í Vági	**2.811.209**	**0**
Útjavningarkonta	**102.634**	**2.366**
SKYLDUR TILSAMANS	**3.552.766**	**3.077**

INPACT INTERNATIONAL

NOTA

Fastar ognir hjá Sumbiar Kommunu

Matr. nr. 37a	1.016
Matr. nr. 227a	385.563
Skúlin í Sumba	5.811.199
Skúlin á Leiti	471.890
Heilsumiðstøðin í Vági	956.810
Læknahús í Vági	169.697
Ellis- og Røktarheim í Vági	2.812.804
Høll í Lopra	1.875.905
	12.484.884

Til fastar ognir eru nýtt virðini, ið vóru 31. desember 1992 við nýggjum íløgum afturatløgdum.

Tryggingarvirðini eru til nývirði

Skúlin í Sumba
Skúlin á Leiti
Høll í Lopra
Guanobúðin í Lopra
Kommunuskrivstovan í Sumba

INPACT INTERNATIONAL

VEÐHALDSSKYLDUR V.M.

Kommunali láns- og veðhaldsgrunnurin

Sum trygd fyri kommunuavtaluni eru 55,6 mió.kr. av inngoldna peninginum veðsettar.

Innistandandi í grunninum er tískil lutvíst veðsett.

Interkommunali Renovatións Felagsskapurin

Við innlimingini í I.R.F. ábyrgist kommunan pro rata saman við limakommunum í mun til íbúgvarartalið fyri øllum útreiðslum og ábyrgdum felagsins.

El-felagið S.E.V.

Við limaskapi ábyrgist kommunan solidariskt fyri øllum skyldum, felagið átekur sær.